

Образы типичного работника в представлении российских и немецких студентов¹**Морозова Ирина Сергеевна**

студентка

Криничная Ксения Михайловна

аспирантка

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия

E-mail: irrlicht@mail.ru**Введение**

Представленная работа является частью российско-германского исследования по теме «Межкультурная коммуникация», в рамках договора о сотрудничестве между университетом в г. Росток (Германия) и МГУ им. М.В.Ломоносова (Россия). Программа исследования разработана и осуществлена доц.И.Г.Кокуриной, аспирантка К.Криничной, студ. И.Морозовой (с российской стороны) при участии и поддержке проф.Р.Нойманн (с немецкой стороны). Исследование проводилось в 2005-2006гг.

Представленное исследование посвящено изучению образа типичного работника глазами русских и немцев. Актуальность такого рода исследований связана с позитивной тенденцией в развитии международного сотрудничества России и Германии. Создание совместных российско-германских предприятий на практике столкнулось с проблемой различий деловых культур России и Германии. Эти различия порой препятствуют взаимопониманию и эффективному взаимодействию работников. Поэтому, с нашей точки зрения, необходимо изучение представлений о деловых культурах, ведь результаты подобных исследований могут оказаться весьма полезными в организации совместных предприятий.

Целью данного исследования является изучение представлений студентов о типичном работнике в немецкой и русской деловых культурах.

Предметом исследования явилось изучение устойчивых различий и совпадений образов типичных представителей русской и немецкой деловых культур, глазами российских и немецких студентов, а также сравнение этих представлений с самоописанием в рамках данных культур.

В качестве *объекта* исследования выступили две группы студентов-гуманитариев (МГУ в Г.Москве и немецкого университета в г. Росток). Были выбраны студенты, так как они в близком будущем окажутся потенциальными работниками совместных российско-германских предприятий. Группа респондентов, принимавших участие в опросе, состояла из 58 немецких студентов и 26 российских студентов. Немецкие студенты гуманитарных факультетов были в возрасте от 18 до 36 лет, преимущественно 21 года и 22 лет. Состав групп по полу в немецкой выборке не был уравнен (50 девушек и 8 юношей), так как подавляющее большинство студентов гуманитарных факультетов составляют девушки. Российские студенты обучаются на философском факультете МГУ. Их возраст составлял от 18 до 23 лет, преимущественно 20 лет. Состав группы в российской выборке состоял из 13 девушек и 13 юношей.

Методы

В данной работе для сбора данных использовался метод опроса. За основу была взят метод семантического дифференциала, модифицированный для изучения деловой культуры. (Стефаненко, 1993). Опросник содержит в себе список полярных прилагательных с использованием семибалльной шкалы. Респонденты должны были описать образ типичного работника - немца, типичного работника - русского и самого себя как работника.

¹ Авторы выражают признательность доценту, к.п.н. Кокуриной И.Г. за помощь в подготовке тезисов

Помимо описанной выше методики в опросник входили утверждения, сформулированные по принципу шкалы Богардуса. Эта методика позволяет выявить степень принятия респондентами другой культуры, степень интереса к другой стране: от возможного посещения в качестве туриста до постоянного проживания и заключения брака с представителем другой культуры. Для математической обработки данных использовалась описательная статистика, ранжирование и коэффициент корреляции Пирсона.

Результаты

Данные шкалы Богардуса. Из полученных данных шкалы Богардуса можно сделать вывод, что для русских студентов второй пункт («Я хотел(а) бы работать вместе с немцами на совместном предприятии, находящемся в России») является менее важным, чем третий («Я бы с удовольствием поехал(а) в Германию на стажировку на пару лет»). Из этого можно сделать предположение, что для русских студентов интереснее уехать в Германию на стажировку, нежели взаимодействовать с представителями немецкой культуры в России. В немецкой выборке такого не наблюдалось. Кроме того, следует отметить, что в 10 случаях немцы не отметили ни одного пункта шкалы Богардуса, в то время как российские студенты отметили хотя бы один пункт из предложенных. Это говорит о том, что русские более заинтересованы в изучении немецкой культуры, в том числе и в посещении Германии, чем их немецкие сверстники в изучении российской.

Данные опросника для построения образа типичного работника.

По результатам математической обработки были построены лепестковые диаграммы, из которых можно сделать некоторые заключения.

Во-первых, выяснилось, что и немцы, и русские оценивают себя как работника практически одинаково. Никаких статистически значимых отличий выявлено не было. Это свидетельствует о существовании общих представлений у немцев и русских о деловой культуре в целом, о существовании общего конструкта «типичный работник».

Сравнение образа «русского» в представлениях русского и немца выявило два различия. Значимое расхождение имеется в такой характеристике, как «трудолюбие». Немцы считают русских более трудолюбивыми, чем думают о себе сами русские. Другая характеристика, которую по-разному оценивается в образе «русского» немцем и русским – это «собранность». Немцы считают типичного русского работника вполне собранным. Русские же, наоборот, приписывают себе «неорганизованность». Получается, что немцы думают о русских лучше, чем русские думают о самих себе.

Если рассматривать образ «немца» в представлении русского и немца, то можно заметить, что профили представлений практически совпадают кроме одного пункта: «добросовестность». Немцы оценивают себя менее добросовестными, чем считают их русские, однако это различие не значимо статистически. Такое совпадение профилей в образе «немца» может говорить о том, что русские правильно себе представляют образ «типичного немца», то есть именно таким, каким его видят сами немцы. Кроме того, полученные отличия свидетельствуют в целом о позитивном отношении немцев к русским и русских к немцам в среде студентов-гуманитариев, т.к. и немцы, и русские «ошибались» исключительно в приписывании позитивных, а не негативных черт. В целом, полученные результаты привели нас к выводу о необходимости расширения и уточнения методического инструментария исследования и проверки полученных результатов на новой выборке, где в качестве респондентов будут опрошены лица, имеющие реальный опыт работы в своей и иной деловой культуре.

Литература

1. Шихирев П. Н. Введение в российскую деловую культуру: Учеб. пособие. — М.: «Типография «Новости», 2000
2. Стефаненко Т.Г. Методы исследования этнических стереотипов // Стефаненко Т.Г., Шлягина, Ениколопов С.И. Методы этнопсихологического исследования. — М.: Изд-во Моск.ун-та, 1993.